

- Я не совсем уверена, что собираюсь делать, - сказала Скитер. - Я потеряла свой дом два дня назад, и то, что у меня есть, теперь со мной. - помолчав, она добавила с кривой улыбкой, - Есть предложения? - к удивлению Скитер, Имоджин отнеслась к этому вопросу серьезно.

- А Вы не можете заняться чем-нибудь другим, кроме писательства? Неужели Вы не можете заработать себе на жизнь каким-нибудь другим способом в течение ближайших восьми месяцев или около того?

- Я пыталась найти работу, поверьте мне. Но, видите ли, у меня нет квалификации для большинства работ в волшебном мире. Я пыталась придумать способ зарабатывать на жизнь тем, что у меня хорошо получается, не нарушая правила, которые установила для меня Гермiona, но мне это пока не удалось. Например, я подумала, что могла бы работать редактором или корректором. Но это не годится - потому что я буду вносить изменения в чью-то работу, писать странное слово здесь или там, и оно будет опубликовано. Не под моим именем, но тем не менее опубликовано - так что это исключено. Я думала, что, возможно, смогу найти работу репетитора, но такую работу трудно получить, и невозможно для человека моего возраста, у которого нет рекомендаций.

- Но ведь Вы можете получить от кого-нибудь рекомендацию, - заметила Имоджин.

- Меня не очень-то любят, - ответила Скитер. Затем она поправила себя. - Это еще мягко сказано. На самом деле, насколько я могу судить, меня почти все ненавидят. Да, люди действительно наслаждались моими статьями, но я всегда получала гораздо больше писем ненависти, чем писем поклонников. Нет, волшебный мир сейчас не самое приятное место для меня... - в разговоре наступила долгая пауза. До сих пор Скитер держалась довольно хорошо, но Имоджин чувствовала, что она близка к срыву.

- Я думаю, что есть простое решение, - сказала Имоджин. - Если бы Вы были магглом, я бы посоветовала Вам "мыслить нестандартно". Но вместо этого я просто скажу, что, возможно, Вам следует временно отказаться от магического мира и попытаться жить с магглами.

Скитер горько рассмеялась.

- Не думайте, что я не придаю этому серьезного значения. В конце концов, я в полном отчаянии. Но если у меня нет квалификации для работы в моем мире, у меня нет шансов в мире магглов - в их мире я не существую. У них есть такая штука под названием "удостоверение личности", я не совсем понимаю, что это такое, но я знаю, что не иметь его - огромная проблема, и если у Вас его еще нет, Вы не можете его получить.

- То, что Вы говорите, почти правда, Рита, - сказала Имоджин. - Но в мире магглов нет такой проблемы, которую нельзя было бы решить деньгами.

- Боюсь, это не поможет, - заметил Скитер. - Учитывая, что у меня вообще нет маггловских денег, я думаю, что это означает, что нет никакой маггловской проблемы, которую я могу решить.

В ответ Имоджин вытащила пятидесятифунтовую банкноту. - Вы знаете, что это такое? - спросила она. Скитер сказала, что немного разбирается в магловских деньгах. Имоджин положила записку на стол, а затем продемонстрировала Скитер заклинание Дубликата, показав, как рандомизировать серийный номер.

- Я только что ходила по магазинам с профессором, - сказала Имоджин. - И потратила тысячи и тысячи маггловских фунтов. Давайте сначала вместе поработаем над этим заклинанием, хорошо? - Скитер была далеко не некомпетентна в обращении с волшебной палочкой, и ей потребовалось совсем немного времени, чтобы овладеть заклинанием. В мгновение ока у нее появилась хозяйственная сумка, набитая купюрами. Чувствуя себя немного более оптимистично, она внимательно выслушала инструкции Имоджин.

- Вам нужно выглядеть соответственно. Я только что из магазина, который находится в двух шагах отсюда. - она дала указания, не очень трудные, так как магазин был всего в нескольких минутах ходьбы по улице. - Просто войдите и поговорите с худой молодой блондинкой-работницей. Скажите ей, что Вы друг молодой девушки, которая пришла сегодня утром с пожилой леди, и что Вы хотите костюм и пару повседневных нарядов, а также сумочку. Она будет обращаться с Вами очень хорошо, и Вы быстро оденетесь как следует. Это уже половина дела.

- А потом? - спросила Скитер, впервые за несколько месяцев почувствовав надежду.

- Очень просто. Просто ходите вокруг, пока не увидите отель - любой подойдет. Когда Вы регистрируетесь, Вы можете получить номер, даже если у Вас нет удостоверения личности, нет кредитной карты (Имоджин проигнорировала озадаченный взгляд Скитера), потому что Вы можете внести наличные, чтобы заплатить за номер. Вы можете остановиться в отеле, если хотите, просто заплатив наличными каждый день, или Вы можете выйти и снять квартиру где-нибудь, если хотите. И в конце концов Вы тоже сможете получить некоторые "удостоверения личности". - Имоджин потратила некоторое время, объясняя Имоджин, почему магглы так стремятся к идентификации, и рассказала ей о некоторых из них.

- Как же я получу это "удостоверение личности"? - спросила Скитер.

- Ключ в том, чтобы получить первое удостоверение личности - как только Вы его получите, Вы готовы. Я думаю, Вам следует начать со свидетельства о рождении. Если Вы можете достать деньги магглов, возьмите свидетельство о рождении - Вы его легко узнаете - и продублируйте его. Я еще не знаю, как внести существенные изменения в дублированный объект, но я уверена, что если бы Вы работали над этим, Вы смогли бы понять это. Вам даже не понадобится фальшивое имя - Вы можете использовать свое настоящее, если захотите. Как только у Вас будет свидетельство о рождении, Вы сможете получить все, что Вам нужно. - времени оставалось совсем немного, и Имоджин закончила разговор, объяснив, что она пошлет Скитер подробное письмо по так называемому "интернету", через который та сможет узнать все, что ей нужно знать о мире магглов.

К тому времени, как Имоджин закончила свой рассказ, в гриффиндорской гостиной было уже далеко за полночь, и огонь в камине снова догорал.

- Но почему? - сердито спросила Гермиона. - Я наказала ее не просто так. Я хотела, чтобы она провела год без денег - я хотела, чтобы она страдала - а теперь ты ее отпустила. - впервые Гермиона по-настоящему рассердилась на Имоджин.

- Я знала, что ты расстроишься, - ответила Имоджин. - Именно поэтому я и говорю тебе об этом, потому что не хочу скрывать это от тебя. Я знаю, что вмешиваюсь в твои планы насчет Скитер, и очень сожалею об этом. Но поверьте мне, это должно быть сделано. Подумай об этом, Гермиона. Ты же знаешь, что у меня нет времени на себя. У меня нет хобби, я не могу позволить себе читать что-либо просто ради удовольствия. Я только и делаю, что работаю. Но я потратила довольно много времени на чтение статей Скитер, написание ей писем, организацию встречи, а потом потратила целый день, даже пропустив занятия, только чтобы увидеть ее. Я обещаю тебе, что это не потому, что мне жаль ее - ну, может быть, немного, но это не то, что мотивирует меня. Скитер играет небольшую, но очень важную роль в тех изменениях, которые я пытаюсь осуществить. Я признаю, что не совсем уверена, что поступила правильно, но я делаю все возможное, основываясь на том, что знаю. Если тебя это хоть немного утешит, то я назначила Скитер наказание куда более суровое, чем то, что ты ей назначила. И с этой разницей тоже - если я буду вести себя правильно, Скитер накажет себя, и это главное, потому что, если я преуспею в этом, я думаю, что смогу запустить цепную реакцию событий. Но все начинается с того, что Скитер берет на себя ответственность за свои действия, а сейчас она на это не способна. У меня есть еще кое-какие дела с ней, и если хочешь, я покажу тебе свои письма к ней и ответы, которые получаю.

Гермиона некоторое время размышляла, Рон и Гарри смотрели на нее с некоторым беспокойством. Никто из них не хотел видеть Гермиону и Имоджин в ссоре. Наконец Гермиона заговорила.

- Я доверяю тебе, Имоджин, - сказала Гермиона. - И если я не передумаю и не попрошу тебя, пожалуйста, не показывай мне ни твоих писем к Скитер, ни ее ответов - сейчас эта мысль просто выводит меня из себя.

При этих словах все четверо друзей Гриффиндора дружно вздохнули с облегчением. Было уже поздно, и пора было ложиться спать - на следующий день предстояли великие дела.

<http://tl.rulate.ru/book/43789/1041936>